SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

AI
85 Décembre
1988 Dezember

Exhaussement de la toiture et création d'un appartement 1820 Montreux/VD

Aufhöhung des Daches und Einrichtung einer Wohnung 1820 Montreux/VD

Maître de l'ouvrage *Bauherr*	SI La Tourette SA
Architecte *Architekt*	Yves Callet-Molin Dipl. EPFL/SIA/OEV Ch. de Meruz 27 1804 Corsier Tél. 021/922 74 64
Ingénieur civil *Bauingenieur*	Tappy & Duttweiler, Vevey
Projet *Projekt*	1987
Réalisation *Ausführung*	1987
Coordonnées *Koordinaten*	558.945/143.465
Adresse	Av. de Belmont 43 1820 Montreux

Description et programme
Beschreibung und Raumprogramme

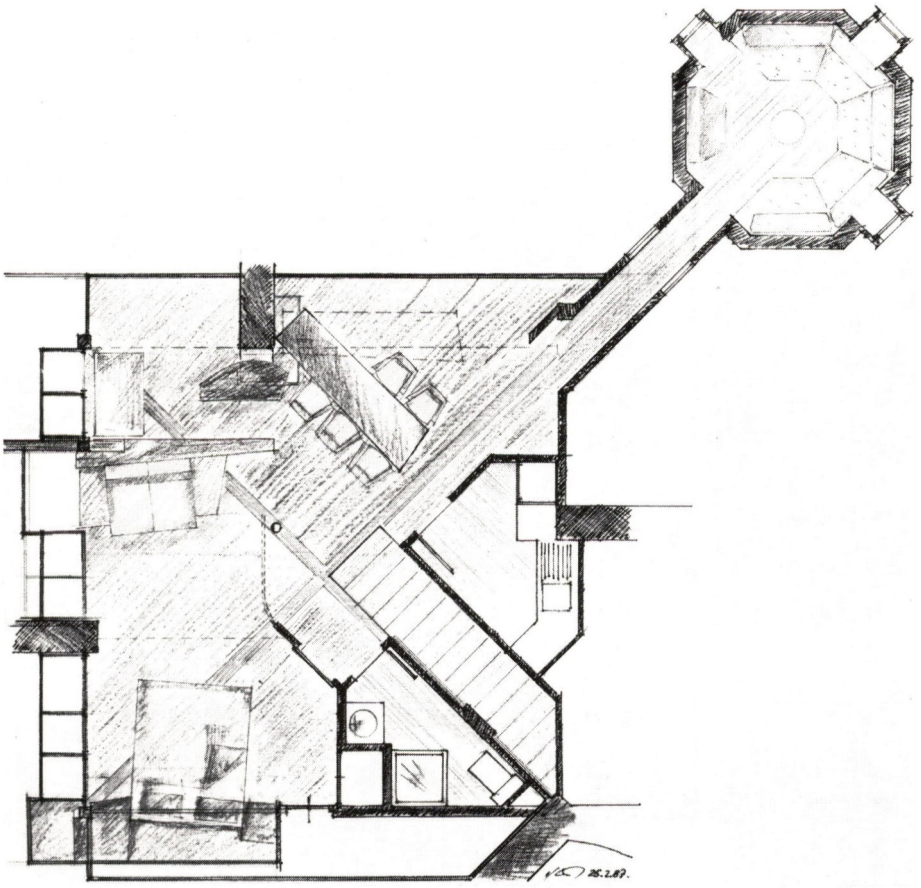
La réfection complète de la toiture et des façades et l'importance de leur coût ont motivé le propriétaire à créer une surface d'habitation dans les combles, ce qui en imposait la surélévation. La faible surface à disposition et l'inopportunité d'établir un duplex avec l'appartement inférieur ont conduit à définir une utilisation polyvalente des lieux et à compenser l'exiguïté spatiale par des ambiances fortement caractérisées.

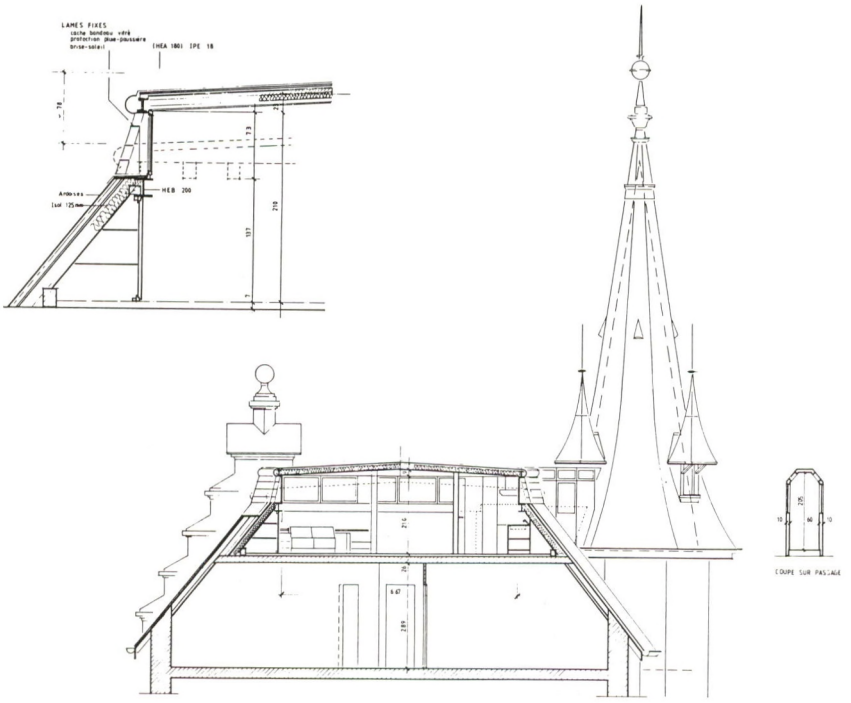


Die totale Erneuerung des Daches und der Fassaden und die hohen daraus entstandenen Kosten haben den Eigentümer dazu bewogen, auf dem Dachboden eine Wohnfläche zu erstellen. Dach und Fassaden mussten aufgehöht werden. Die bescheidene verfügbare Fläche und das Unzweckmässige der Einrichtung einer Duplexwohnung, verbunden mit dem darunter gelegenen Apartment, führten zu einer Mehrzweckverwendung der Örtlichkeiten und zur Kompensierung der räumlichen Enge durch stark betonte Stimmungen.









Conception / Konzeption

La conception du projet s'articule autour de quatre critères:

L'aspect extérieur: la volonté de limiter l'impact de la surélévation s'exprime dans la continuité visuelle de la ferblanterie et du membron. Celle-là est assurée par des lames horizontales estompant le bandeau vitré et qui servent de brise-soleil fixes et de protection à la pluie et à la poussière. Une dérogation de hauteur habitable et la solution choisie pour le toit permettent de limiter à 50 cm la surélévation effective de celui-ci.

La faible surface à disposition oblige à une polyvalence des espaces et de l'ameublement intégré. La présence d'un arbalétrier porteur et d'une semelle de bois positionnent coin bureau et divan qui répond au lit. L'écran de projection isole l'espace minimal de la chambre, la paroi coulissante agrandit la chambre aux dépens de l'espace de jour et inversement. Les tables intégrées se placent au gré des utilisations.

La situation exceptionnelle sur le lac et les Alpes: la relation avec l'extérieur s'établit de façon contrastée par le bandeau vitré de l'espace central qui offre au spectateur debout un panorama de 360° et par des vues focalisées et verticales dans le tunnel et la tourelle. En position assise, l'utilisateur vit l'ambiance intérieure sans contact direct avec la vue.

Le carré formé par l'espace central, la distribution à 45° des appartements inférieurs et la relation avec la tourelle déterminent la composition.

Vier Kriterien waren bei der Projektierung massgebend:

Die Aussenansicht: Um die Auswirkungen der Aufstockung in einem mässigen Rahmen zu halten, wurde den Blechverwahrungen und dem Wulst gezielt eine kontinuierliche Blickflucht gegeben. Horizontale Lamellen lassen das Fensterband verschwinden und dienen zugleich als ortsfester Sonnen-, Regen- und Staubschutz. Eine Höhenausnahmegenehmigung und die gewählte Lösung gestatteten, das Dach um nur 50 cm aufzuhöhen.

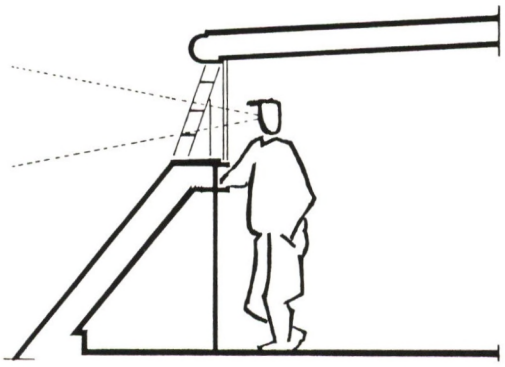
Die bescheidene zur Verfügung stehende Fläche bedingt die Mehrzweckleistung der Räume und die Anwendung von Einbaumöbeln. Ein tragender Bundsparren und eine Holzschwelle weisen der Büroecke und dem Sofa als Gegenüber des Bettes ihre Position zu. Der Projektionsschirm trennt den Minimalraum des Zimmers ab; die verschiebbare Trennwand vergrössert das Zimmer auf Kosten des Tagesvolumen und auch umgekehrt. Die eingebauten Tische werden je nach Gebrauch plaziert.

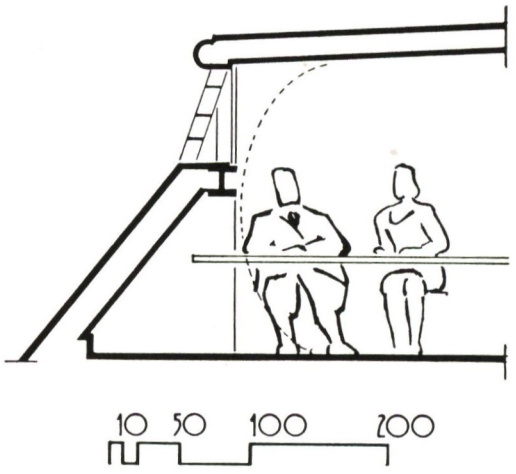
Die einmalige Lage mit Blick auf See und Alpen: das Fensterband des zentralen Raumes stellt die Verbindung zwischen Innen und Aussen her: durch Kontrasteffekt wird dem im Brennpunkt stehenden Beschauer ein 360°-Panorama vermittelt; derselbe Ausblick ergibt sich ebenfalls durch gerichtet vertikale Sicht im Tunnel und im Türmchen. In sitzender Stellung erlebt der Verwender die Innenstimmung ohne Direktsicht auf die Landschaft.

Aus dem zentralen Viereck, aus der 45°-Verteilung der unteren Apartemente und der Beziehung zum Türmchen ergibt sich die Position.







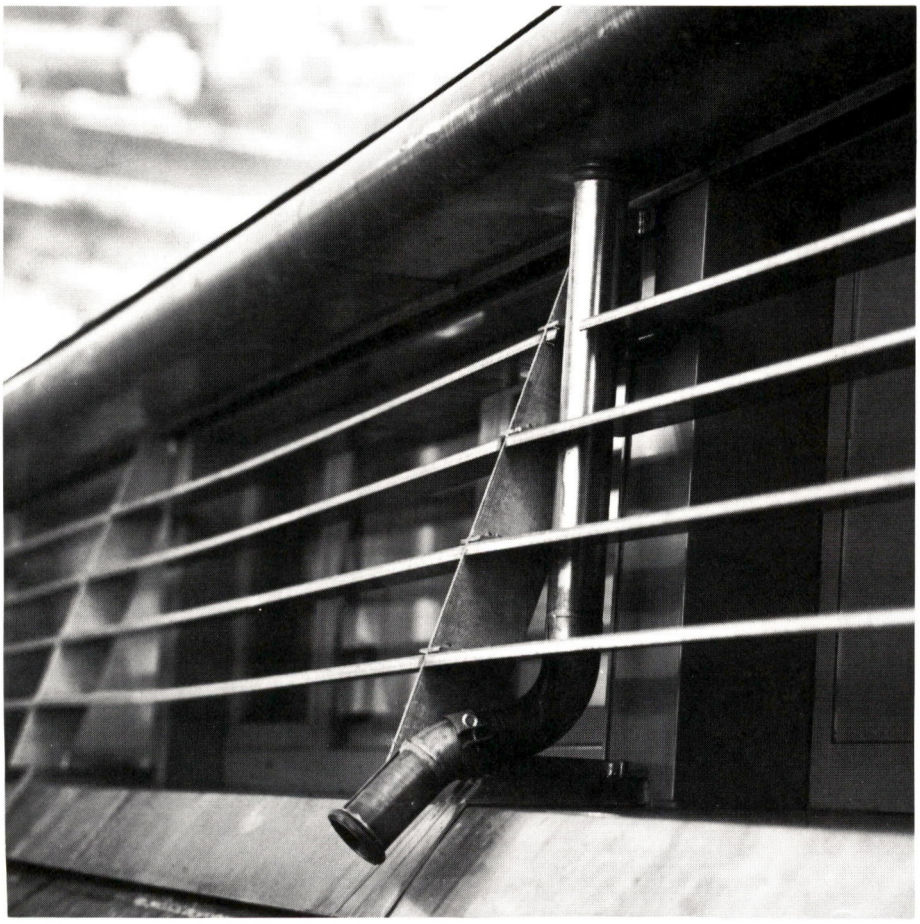

10 50 100 200





AI
85 Décembre
1988 Dezember

SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA



Problèmes particuliers / Besonderheiten

Les qualités intrinsèques du bâtiment construit par Eugène Jost en 1896 (l'architecte à Montreux du Palace, de la Gare et du Caux-Palace) et sa cohérence architecturale rendaient délicates toute surélévation et intervention en toiture.

Die Eigenheit des von Eugène Jost, dem Architekten des Palace, des Bahnhofs und des Caux-Palace in Montreux, erbauten Gebäudes (Baujahr 1896) sowie dessen architektonische Kohärenz gestalteten die Aufstockung wie auch jeden Eingriff am Dach besonders heikel.

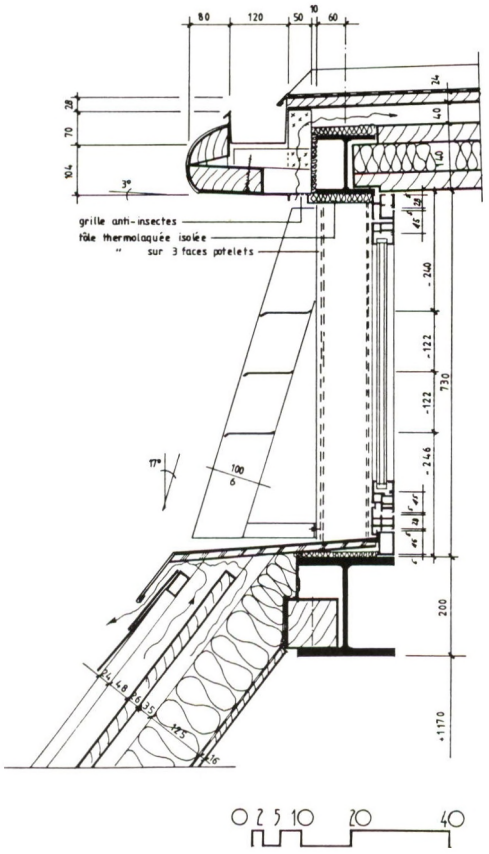
Caractéristiques / Daten

Volume SIA *Kubus nach SIA*	487 m³
Surface au sol *Überbaute Fläche*	89 m²
Surface utile *Nutzfläche*	55 m²
Prix au m³ *Kubikmeterpreis*	Fr. 829.–
Prix dû à la surélévation *Aufstockungkosten*	Fr. 404 000.–
Prix des réfections *Nacharbeitkosten*	Fr. 292 000.–
Prix global *Gebäudekosten*	Fr. 696 000.–

Construction / Konstruktion

Charpente métallique par ceinture supérieure (HEB 120) et croix (HEB 180 et IPE 180) portée par tube rond - Ceinture inférieure HEB 200 - Madriers Ysox 140 mm avec ventilation de la sous-toiture et placage à tasseaux. Ferblanterie en zinc-titane - Jalousies en acier galvanisé - Ardoises - Fenêtres métalliques isolées.

Stahlkonstruktion (Stahlgerüst) mit Obergürtel (HEB 120) und Kreuzverband (HEB 180 und IPE 180) auf Rohrträger - Untergürtel (HEB 200) - Ysox-Bohlen 140 mm mit Unterdachlüftung und Holzverschalung. Blechverwahrungen aus Zink-Titan - Jalousien aus verzinktem Stahl - Schiefer - Isolierte Metallfenster.



Bibliographie

Architecture Suisse N° 85
Décembre 1988

Photos : Bernard Dubuis

© COPYRIGHT ANTHONY KRAFFT